

### AVVISO AGLI ABBONATI

**Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2009 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.**

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE SECONDA

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

**Decreto 11 febbraio 2009, n. 49.**

**Espropriazione di terreni necessari per i lavori di opere di difesa passiva sulla strada intercomunale delle Feysoulles in Comune di MORGEX. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 1051

**Decreto 13 febbraio 2009, n. 55.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di BRISSOGNE di terreni interessati dai lavori di costruzione della nuova strada comunale in frazione Grand Brissogne, nel Comune di BRISSOGNE.**

pag. 1052

**Decreto 17 febbraio 2009, n. 56.**

**Proroga dei termini relativi alla realizzazione degli interventi per la pulizia degli alvei dei corsi d'acqua finalizzato a prevenire situazioni di pericolo e a ripristinare l'efficienza dei corsi d'acqua stessi.**

pag. 1054

### AVIS AUX ABONNÉS

**Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2009 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.**

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### DEUXIÈME PARTIE

### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

**Arrêté n° 49 du 11 février 2009,**

**portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des ouvrages de protection passive de la route intercommunale des Feysoulles, dans la commune de MORGEX, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.**

page 1051

**Arrêté n° 55 du 13 février 2009,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement de la nouvelle route communale à Grand-Brissogne, dans la commune de BRISSOGNE.**

page 1052

**Arrêté n° 56 du 17 février 2009,**

**portant prolongation des délais de réalisation des travaux de nettoyage des lits des cours d'eau aux fins de la prévention des situations de danger et de la restauration desdits cours d'eau.**

page 1054

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

Decreto 11 febbraio 2009, n. 18.

Azienda di informazione e accoglienza turistica –  
Syndicat d'initiatives (AIAT) La Porta della Vallée.  
Sostituzione di un componente facente parte  
dell'Assemblea. pag. 1055

Decreto 17 febbraio 2009, n. 19.

Riconoscimento alla signora Emma STOCKS dell'ido-  
neità all'esercizio temporaneo della professione di mae-  
stro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis  
della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44. pag. 1057

Decreto 19 febbraio 2009, n. 20.

Classificazione di azienda alberghiera per il periodo feb-  
braio/novembre 2009. pag. 1057

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 261.

Approvazione della modifica del comma 2, dell'articolo  
4 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale  
n. 133 del 26 gennaio 2007, concernente Disposizioni  
regionali relative alla sicurezza alimentare in materia di  
vendita di latte crudo per l'alimentazione umana diret-  
ta. pag. 1058

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 305.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per  
l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio  
2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al  
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-  
fica al bilancio di gestione. pag. 1060

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 307.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione  
per l'anno 2009 e pluriennale per il triennio 2009/2011  
di trasferimenti statali assegnati al bilancio della  
Regione per l'anno 2008 e non impegnati, ai sensi  
dell'articolo 2 della Legge regionale 12 dicembre 2007,  
n. 32 – Variazione al bilancio di previsione e conseguen-  
te modifica al bilancio di gestione. pag. 1064

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 321.

Approvazione delle disposizioni concernenti i criteri e le

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

Arrêté n° 18 du 11 février 2009,

portant remplacement d'un membre de l'assemblée de  
l'Agence d'information et d'accueil touristique –  
Syndicat d'initiatives (AIAT) La Porta della Vallée. page 1055

Arrêté n° 19 du 17 février 2009,

portant attestation de l'aptitude de Mme Emma  
STOCKS à l'exercice temporaire de la profession de  
moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7  
bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999. page 1057

Arrêté n° 20 du 19 février 2009,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre  
de la période février/novembre 2009. page 1057

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 261 du 6 février 2009,

approuvant la modification du deuxième alinéa de  
l'art. 4 de l'annexe de la délibération du Gouvernement  
régional n° 133 du 26 janvier 2007 (Dispositions régio-  
nales relatives à la sécurité des aliments en matière de  
vente de lait cru destiné à la consommation humaine  
directe). page 1058

Délibération n° 305 du 13 février 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluri-  
annuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du  
fait de la modification de chapitres appartenant au  
même objectif programmatique. page 1060

Délibération n° 307 du 13 février 2009,

portant inscription au budget prévisionnel 2009 et au  
budget pluriannuel 2009/2011 des crédits alloués à la  
Région en 2008 par l'État et non engagés, au sens de  
l'art. 2 de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007,  
ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du  
budget de gestion. page 1064

Délibération n° 321 du 13 février 2009,

portant approbation des dispositions relatives aux cri-

modalità di concessione ed erogazione dei contributi a sostegno dell'informazione politica e sindacale locale, ai sensi dell'art. 3, commi 1 (lett. d) e 2, della L.R. 11/2008.  
pag. 1066

#### ERRATA CORRIGE.

Assessorato Bilancio, Finanze e Patrimonio. In applicazione nell'anno 2009. Commissione prevista dall'art. 4 della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11. Valore agricolo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie della Regione autonoma Valle d'Aosta. (Pubblicato sul bollettino ufficiale n. 7 del 17 febbraio 2009).  
pag. 1069

### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 26 novembre 2008, n. 28.

Percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – IV lotto .Approvazione variante non sostanziale.

pag. 1069

Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 01.

Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla costruzione di piazzale fermata autobus e marciapiede in Via Circonvallazione Sud in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo.

pag. 1070

Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 02.

Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla sistemazione ed allargamento di Via Champagne in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo.

pag. 1071

Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 03.

Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla costruzione del cimitero di Lignan in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo.

pag. 1072

Comune di SAINT-MARCEL. Decreto 20 febbraio 2009, n. 7.

Determinazione dell'indennità provvisoria, pronuncia di espropriazione e di asservimento a favore del Comune di SAINT-MARCEL degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di miglioramento viabilità comunale in

tères et aux modalités d'octroi et de versement des aides à l'information politique et syndicale locale, aux termes de la lettre d du premier alinéa et du deuxième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 11/2008.  
page 1066

#### ERRATA.

Assessorat du budget, des finances et du patrimoine. En application pour 2009. Commission prévue par l'art. 4 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004. Valeur agricole moyenne des terrains compris dans les sept régions agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste. (Publié au bulletin officiel n° 7 du 17 février 2009).

page 1069

### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 28 du 26 novembre 2008,

portant approbation de la variante non substantielle relative aux travaux de réalisation d'un parcours cyclable le long de la Doire Baltée (4° lot).

page 1069

Commune de NUS. Acte n° 01 du 16 février 2009,

portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS des biens immeubles concernés par les travaux de construction d'une aire d'arrêt d'autobus et d'un trottoir rue *Circonvallazione sud*, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.

page 1070

Commune de NUS. Acte n° 02 du 16 février 2009,

portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS des biens immeubles concernés par les travaux de réaménagement et d'élargissement de la rue Champagne, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.

page 1071

Commune de NUS. Acte n° 03 du 16 février 2009,

portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS du bien immeuble concerné par les travaux de construction du cimetière de Lignan, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisé sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.

page 1072

Commune de SAINT-MARCEL. Acte n° 7 du 20 février 2009,

portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-MARCEL, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'amélioration du réseau routier communal à Lillaz, fixation de l'indemnité provisoire y afférente et

località Lillaz.

pag. 1073

**Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 19 gennaio 2009, n. 12.**

**Lavori di realizzazione di nuovi parcheggi di superficie sul territorio comunale – Approvazione variante non sostanziale al PRGC.**

pag. 1077

**Azienda di informazione e accoglienza turistica Monte Cervino. Deliberazione 19 dicembre 2008, n. 9.**

**Approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2009.**

pag. 1078

### PARTE TERZA

#### AVVISI DI CONCORSI

**Città di AOSTA.**

**Graduatoria del concorso pubblico , per titoli ed esami , per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore nel profilo di istruttore amministrativo (categoria C – posizione C2).**

pag. 1097

**Azienda di informazione e accoglienza turistica Monte Cervino.**

**Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un collaboratore, profilo di addetto ufficio informazioni turistiche, (categoria C, Posizione C2), 36 ore settimanali, nell'ambito dei servizi dell'Azienda di Informazione e accoglienza turistica Monte Cervino, presso l'ufficio Iat di VALTOURNENCHE.**

pag. 1097

**Comune di OLLOMONT.**

**Estratto bando di concorso pubblico per titoli ed esami, per l'assunzione in ruolo di n. 1 collaboratore – area tecnica, categoria C posizione economica C2 del comparto unico regionale – 36 ore settimanali.**

pag. 1099

#### ANNUNZI LEGALI

**Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN.**

**Estratto bando di pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio con conducente.**

pag. 1101

**établissement d'une servitude en faveur de ladite Commune sur les biens immeubles en question.**

page 1073

**Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 12 du 19 janvier 2009,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative aux travaux de réalisation de nouveaux parkings sur le territoire communal.**

page 1077

**Agence d'information et d'accueil touristique Mont-Cervin. Délibération n° 9 du 19 décembre 2008,**

**portant approbation du budget prévisionnel 2009.**

page 1078

### TROISIÈME PARTIE

#### AVIS DE CONCOURS

**Ville d'AOSTE.**

**Liste d'aptitude finale du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un collaborateur – instructeur administratif (catégorie C – position C2).**

page 1097

**Agence d'information et d'accueil touristique Mont-Cervin.**

**Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée (36 heures hebdomadaires), d'un agent préposé au Bureau des informations touristiques (catégorie C, position C2 : collaborateur), dans le cadre des services de l'Agence d'information et d'accueil touristique Mont-Cervin, à affecter au bureau de VALTOURNENCHE.**

page 1097

**Commune de OLLOMONT.**

**Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée d'un collaborateur technique – Géomètre – catégorie C – position C2 – Service technique (36 heures hebdomadaires).**

page 1099

#### ANNONCES LÉGALES

**Commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN.**

**Extrait d'un avis de concours, sur titres et épreuves, en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.**

page 1101

Comune di NUS – Regione Autonoma Valle d'Aosta –  
Via Aosta, 13 – 11020 NUS (AO) – Tel. 0165/763708 –  
fax 0165/763719.

Estratto di avviso di asta pubblica.

pag. 1102

## INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

**ERRATA CORRIGE.**

Assessorato Bilancio, Finanze e Patrimonio. In applica-  
zione nell'anno 2009. Commissione prevista dall'art. 4  
della Legge regionale 2 luglio 2004, n. 11. Valore agrico-  
lo medio dei terreni compresi nelle sette regioni agrarie  
della Regione autonoma Valle d'Aosta. (Pubblicato sul  
bollettino ufficiale n. 7 del 17 febbraio 2009).

pag. 1069

AMBIENTE

Decreto 17 febbraio 2009, n. 56.

Proroga dei termini relativi alla realizzazione degli  
interventi per la pulizia degli alvei dei corsi d'acqua  
finalizzato a prevenire situazioni di pericolo e a ripristi-  
nare l'efficienza dei corsi d'acqua stessi.

pag. 1054

BILANCIO

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 305.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per  
l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio  
2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al  
medesimo obiettivo programmatico e conseguente modi-  
fica al bilancio di gestione.

pag. 1060

Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 307.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione  
per l'anno 2009 e pluriennale per il triennio 2009/2011  
di trasferimenti statali assegnati al bilancio della  
Regione per l'anno 2008 e non impegnati, ai sensi  
dell'articolo 2 della Legge regionale 12 dicembre 2007,  
n. 32 – Variazione al bilancio di previsione e consequen-  
te modifica al bilancio di gestione.

pag. 1064

COMMERCIO

Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 261.

Approvazione della modifica del comma 2, dell'articolo  
4 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale  
n. 133 del 26 gennaio 2007, concernente Disposizioni

Commune de NUS – Région Autonome Vallée d'Aoste –  
13, rue d'Aoste – 11020 NUS – Tél. : 01 65 76 37 08 –  
Fax : 01 65 76 37 19.

Extrait d'un avis d'appel d'offres ouvert.

page 1102

## INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

**ERRATA.**

Assessorat du budget, des finances et du patrimoine. En  
application pour 2009. Commission prévue par l'art. 4  
de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004. Valeur agrico-  
le moyenne des terrains compris dans les sept régions  
agricoles de la Région autonome Vallée d'Aoste. (Publié  
au bulletin officiel n° 7 du 17 février 2009).

page 1069

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 56 du 17 février 2009,

portant prolongation des délais de réalisation des tra-  
vaux de nettoyage des lits des cours d'eau aux fins de la  
prévention des situations de danger et de la restauration  
desdits cours d'eau.

page 1054

BUDGET

Délibération n° 305 du 13 février 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget plurian-  
nel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du  
fait de la modification de chapitres appartenant au  
même objectif programmatique.

page 1060

Délibération n° 307 du 13 février 2009,

portant inscription au budget prévisionnel 2009 et au  
budget pluriannuel 2009/2011 des crédits alloués à la  
Région en 2008 par l'État et non engagés, au sens de  
l'art. 2 de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007,  
ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du  
budget de gestion.

page 1064

COMMERCE

Délibération n° 261 du 6 février 2009,

approuvant la modification du deuxième alinéa de  
l'art. 4 de l'annexe de la délibération du Gouvernement  
régional n° 133 du 26 janvier 2007 (Dispositions régio-

**regionali relative alla sicurezza alimentare in materia di vendita di latte crudo per l'alimentazione umana diretta.**  
pag. 1058

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

**Decreto 11 febbraio 2009, n. 18.**

**Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Porta della Vallée. Sostituzione di un componente facente parte dell'Assemblea.**  
pag. 1055

ENTI LOCALI

**Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 26 novembre 2008, n. 28.**

**Percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – IV lotto .Approvazione variante non sostanziale.**

pag. 1069

**Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 01.**

**Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla costruzione di piazzale fermata autobus e marciapiede in Via Circonvallazione Sud in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo.**

pag. 1070

**Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 02.**

**Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla sistemazione ed allargamento di Via Champagne in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo.**

pag. 1071

**Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 03.**

**Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla costruzione del cimitero di Lignan in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo.**

pag. 1072

**Comune di SAINT-MARCEL. Decreto 20 febbraio 2009, n. 7.**

**Determinazione dell'indennità provvisoria, pronuncia di espropriazione e di asservimento a favore del Comune di SAINT-MARCEL degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di miglioramento viabilità comunale in località Lillaz.**

pag. 1073

**nales relatives à la sécurité des aliments en matière de vente de lait cru destiné à la consommation humaine directe).**  
page 1058

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

**Arrêté n° 18 du 11 février 2009,**

**portant remplacement d'un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Porta della Vallée.**

page 1055

COLLECTIVITÉS LOCALES

**Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 28 du 26 novembre 2008,**

**portant approbation de la variante non substantielle relative aux travaux de réalisation d'un parcours cyclable le long de la Doire Baltée (4<sup>e</sup> lot).**

page 1069

**Commune de NUS. Acte n° 01 du 16 février 2009,**

**portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS des biens immeubles concernés par les travaux de construction d'une aire d'arrêt d'autobus et d'un trottoir rue *Circonvallazione sud*, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.**

page 1070

**Commune de NUS. Acte n° 02 du 16 février 2009,**

**portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS des biens immeubles concernés par les travaux de réaménagement et d'élargissement de la rue Champagne, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.**

page 1071

**Commune de NUS. Acte n° 03 du 16 février 2009,**

**portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS du bien immeuble concerné par les travaux de construction du cimetière de Lignan, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisé sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent.**

page 1072

**Commune de SAINT-MARCEL. Acte n° 7 du 20 février 2009,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-MARCEL, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'amélioration du réseau routier communal à Lillaz, fixation de l'indemnité provisoire y afférente et établissement d'une servitude en faveur de ladite Commune sur les biens immeubles en question.**

page 1073

**Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 19 gennaio 2009, n. 12.**

Lavori di realizzazione di nuovi parcheggi di superficie sul territorio comunale – Approvazione variante non sostanziale al PRGC. pag. 1077

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 11 febbraio 2009, n. 49.**

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di opere di difesa passiva sulla strada intercomunale delle Feysoulles in Comune di MORGEX. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 1051

**Decreto 13 febbraio 2009, n. 55.**

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di BRISSOGNE di terreni interessati dai lavori di costruzione della nuova strada comunale in frazione Grand Brissogne, nel Comune di BRISSOGNE. pag. 1052

**Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 01.**

Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla costruzione di piazzale fermata autobus e marciapiede in Via Circonvallazione Sud in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo. pag. 1070

**Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 02.**

Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla sistemazione ed allargamento di Via Champagne in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo. pag. 1071

**Comune di NUS. Decreto 16 febbraio 2009, n. 03.**

Acquisizione al patrimonio comunale dei beni immobili interessati dalla costruzione del cimitero di Lignan in Comune di NUS, di proprietà di privati, utilizzati senza valido provvedimento ablativo. pag. 1072

**Comune di SAINT-MARCEL. Decreto 20 febbraio 2009, n. 7.**

Determinazione dell'indennità provvisoria, pronuncia di espropriazione e di asservimento a favore del Comune di SAINT-MARCEL degli immobili necessari all'esecuzione dei lavori di miglioramento viabilità comunale in località Lillaz. pag. 1073

**Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 12 du 19 janvier 2009,**

portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative aux travaux de réalisation de nouveaux parkings sur le territoire communal. page 1077

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 49 du 11 février 2009,**

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des ouvrages de protection passive de la route intercommunale des Feysoulles, dans la commune de MORGEX, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 1051

**Arrêté n° 55 du 13 février 2009,**

portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement de la nouvelle route communale à Grand-Brissogne, dans la commune de BRISSOGNE. page 1052

**Commune de NUS. Acte n° 01 du 16 février 2009,**

portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS des biens immeubles concernés par les travaux de construction d'une aire d'arrêt d'autobus et d'un trottoir rue *Circonvallazione sud*, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent. page 1070

**Commune de NUS. Acte n° 02 du 16 février 2009,**

portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS des biens immeubles concernés par les travaux de réaménagement et d'élargissement de la rue Champagne, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisés sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent. page 1071

**Commune de NUS. Acte n° 03 du 16 février 2009,**

portant intégration au patrimoine de la Commune de NUS du bien immeuble concerné par les travaux de construction du cimetière de Lignan, dans ladite commune, appartenant à des particuliers et utilisé sans qu'aucun acte ait été pris en vue du transfert du droit de propriété y afférent. page 1072

**Commune de SAINT-MARCEL. Acte n° 7 du 20 février 2009,**

portant expropriation, en faveur de la Commune de SAINT-MARCEL, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'amélioration du réseau routier communal à Lillaz, fixation de l'indemnité provisoire y afférente et établissement d'une servitude en faveur de ladite Commune sur les biens immeubles en question. page 1073

## FINANZE

### Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 305.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2009 e a quello pluriennale per il triennio 2009/2011 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1060

### Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 307.

Attribuzione alla competenza del bilancio di previsione per l'anno 2009 e pluriennale per il triennio 2009/2011 di trasferimenti statali assegnati al bilancio della Regione per l'anno 2008 e non impegnati, ai sensi dell'articolo 2 della Legge regionale 12 dicembre 2007, n. 32 - Variazione al bilancio di previsione e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 1064

## FORESTE E TERRITORI MONTANI

### Decreto 17 febbraio 2009, n. 56.

Proroga dei termini relativi alla realizzazione degli interventi per la pulizia degli alvei dei corsi d'acqua finalizzato a prevenire situazioni di pericolo e a ripristinare l'ufficiosità dei corsi d'acqua stessi. pag. 1054

## IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

### Deliberazione 6 febbraio 2009, n. 261.

Approvazione della modifica del comma 2, dell'articolo 4 dell'allegato alla deliberazione della Giunta regionale n. 133 del 26 gennaio 2007, concernente Disposizioni regionali relative alla sicurezza alimentare in materia di vendita di latte crudo per l'alimentazione umana diretta. pag. 1058

## INFORMAZIONE

### Deliberazione 13 febbraio 2009, n. 321.

Approvazione delle disposizioni concernenti i criteri e le modalità di concessione ed erogazione dei contributi a sostegno dell'informazione politica e sindacale locale, ai sensi dell'art. 3, commi 1 (lett. d) e 2, della L.R. 11/2008. pag. 1066

## OPERE PUBBLICHE

### Decreto 11 febbraio 2009, n. 49.

Espropriazione di terreni necessari per i lavori di opere di difesa passiva sulla strada intercomunale delle Feysoulles in Comune di MORGEX. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 1051

## FINANCES

### Délibération n° 305 du 13 février 2009,

rectifiant le budget prévisionnel 2009, le budget pluriannuel 2009/2011 et le budget de gestion de la Région du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 1060

### Délibération n° 307 du 13 février 2009,

portant inscription au budget prévisionnel 2009 et au budget pluriannuel 2009/2011 des crédits alloués à la Région en 2008 par l'État et non engagés, au sens de l'art. 2 de la loi régionale n° 32 du 12 décembre 2007, ainsi que rectification dudit budget prévisionnel et du budget de gestion. page 1064

## FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

### Arrêté n° 56 du 17 février 2009,

portant prolongation des délais de réalisation des travaux de nettoyage des lits des cours d'eau aux fins de la prévention des situations de danger et de la restauration desdits cours d'eau. page 1054

## HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

### Délibération n° 261 du 6 février 2009,

approuvant la modification du deuxième alinéa de l'art. 4 de l'annexe de la délibération du Gouvernement régional n° 133 du 26 janvier 2007 (Dispositions régionales relatives à la sécurité des aliments en matière de vente de lait cru destiné à la consommation humaine directe). page 1058

## INFORMATION

### Délibération n° 321 du 13 février 2009,

portant approbation des dispositions relatives aux critères et aux modalités d'octroi et de versement des aides à l'information politique et syndicale locale, aux termes de la lettre d du premier alinéa et du deuxième alinéa de l'art. 3 de la LR n° 11/2008. page 1066

## TRAVAUX PUBLICS

### Arrêté n° 49 du 11 février 2009,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement des ouvrages de protection passive de la route intercommunale des Feysoulles, dans la commune de MORGEX, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 1051



PROFESSIONI

**Decreto 17 febbraio 2009, n. 19.**

**Riconoscimento alla signora Emma STOCKS dell'idoneità all'esercizio temporaneo della professione di maestro di sci in Valle d'Aosta, ai sensi dell'articolo 7 bis della legge regionale 31 dicembre 1999, n. 44.**

pag. 1057

TRASPORTI

**Decreto 13 febbraio 2009, n. 55.**

**Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di BRISSOGNE di terreni interessati dai lavori di costruzione della nuova strada comunale in frazione Grand Brissogne, nel Comune di BRISSOGNE.**

pag. 1052

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

**Decreto 11 febbraio 2009, n. 18.**

**Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Porta della Vallée. Sostituzione di un componente facente parte dell'Assemblea.**

pag. 1055

**Decreto 19 febbraio 2009, n. 20.**

**Classificazione di azienda alberghiera per il periodo febbraio/novembre 2009.**

pag. 1057

**Azienda di informazione e accoglienza turistica Monte Cervino. Deliberazione 19 dicembre 2008, n. 9.**

**Approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2009.**

pag. 1078

URBANISTICA

**Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 26 novembre 2008, n. 28.**

**Percorso ciclabile lungo la fascia della Dora Baltea – IV lotto .Approvazione variante non sostanziale.**

pag. 1069

**Comune di SAINT-VINCENT. Deliberazione 19 gennaio 2009, n. 12.**

**Lavori di realizzazione di nuovi parcheggi di superficie sul territorio comunale – Approvazione variante non sostanziale al PRGC.**

pag. 1077

PROFESSIONS

**Arrêté n° 19 du 17 février 2009,**

**portant attestation de l'aptitude de Mme Emma STOCKS à l'exercice temporaire de la profession de moniteur de ski en Vallée d'Aoste, aux termes de l'art. 7 bis de la loi régionale n° 44 du 31 décembre 1999.**

page 1057

TRANSPORTS

**Arrêté n° 55 du 13 février 2009,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de BRISSOGNE, des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement de la nouvelle route communale à Grand-Brissogne, dans la commune de BRISSOGNE.**

page 1052

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

**Arrêté n° 18 du 11 février 2009,**

**portant remplacement d'un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) La Porta della Vallée.**

page 1055

**Arrêté n° 20 du 19 février 2009,**

**portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période février/novembre 2009.**

page 1057

**Agence d'information et d'accueil touristique Mont-Cervin. Délibération n° 9 du 19 décembre 2008,**

**portant approbation du budget prévisionnel 2009.**

page 1078

URBANISME

**Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 28 du 26 novembre 2008,**

**portant approbation de la variante non substantielle relative aux travaux de réalisation d'un parcours cyclable le long de la Doire Baltée (4<sup>e</sup> lot).**

page 1069

**Commune de SAINT-VINCENT. Délibération n° 12 du 19 janvier 2009,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRG relative aux travaux de réalisation de nouveaux parkings sur le territoire communal.**

page 1077